Draft 11 DX-10S (8-23-2007)

	todas las personas que viven en esta ca as a continuación. La Oficina del Censo po o sobre estas personas.	
Persona 6 Apellido		Sexo
		Masculino
Nombre	Inicial	Femenino
Edad el 1 de abril de 2008	Fecha de nacimiento	¿Está relacionado(a) con
	Mes Día Año	la Persona 1?
		□ Sí □ No
Persona 7 Apellido		Sexo
		Masculino
Nombre	Inicial	☐ Femenino
Edad el 1 de abril de 2008	Fecha de nacimiento	¿Está relacionado(a) con
	Mes Día Año	la Persona 1?
		□ Sí □ No
Persona 8 Apellido		Sexo
		Masculino
Nombre	Inicial	Femenino
Nonibio		
Edad el 1 de abril de 2008	Fecha de nacimiento	¿Está relacionado(a) con
Ludu er i de abili de 2000	Mes Día Año	la Persona 1?
		☐ Sí ☐ No
Persona 9 Apellido		Sexo
		Masculino
Nombre	Inicial	Femenino
Edad el 1 de abril de 2008	Fecha de nacimiento	¿Está relacionado(a) con
	Mes Día Año	la Persona 1?
		□ Sí □ No
Persona 10 Apellido		Sexo
		Masculino
Nombre	Inicial	Femenino
Edad el 1 de abril de 2008	Fecha de nacimiento	¿Está relacionado(a) con la Persona 1?
	Mes Día Año	Sí
		□ No
		FOR OFFICIAL USE ONL
Gracias nor comple	etar su cuestionario oficial	1104
		JIC1 JIC2
Elisayo Gellera	nl del Censo del 2008.	

U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE Economics and Statistics Administration
U.S. CENSUS BUREAU

Ensayo General del Censo del 2008

:Sea Contado!

¿Quién debe estar listado en este cuestionario?

- Inclúyase a usted mismo si no ha sido contado en el Ensayo General del Censo del 2008.
- Incluya a cualquier otra persona que estaba viviendo con usted el 1 de abril de 2008 y que todavía no se haya contado.
- Incluya a miembros de la familia, personas que no son parientes y cualquier otra persona que vive o duerme en su domicilio la mayor parte del tiempo y que todavía no se haya contado. ¡No se olvide de los bebés!

¿Quién NO debe estar listado en este cuestionario?

- Excluya a cualquier persona que ya se haya contado en el Ensayo General del Censo
- Excluya a personas que vivan en otro lugar mientras estudian en la universidad o estaban en las Fuerzas Armadas.
- centro de detención, etc., el 1 de abril de 2008. Serán contadas en otro lugar.

entre las 9:00 a.m. y 9:00 p.m., de lunes a sábado, y entre las 11:00 a.m. y 9:00 p.m. los domingos. La

La Oficina del Censo estima que al hogar típico le tomará aproximadamente 10 minutos completar este el estimado del tiempo o cualquier otro aspecto relacionado deben dirigirse a: Paperwork Project enviar comentarios por correo electrónico a Paperwork@census.gov; utilice "Paperwork Project

• Excluya a las personas que estén en un hogar de convalecencia, cárcel, prisión, Asegúrese de proveer su dirección completa. • Si tiene más de una residencia, proporcione la dirección del lugar donde vive la mayor parte del tiempo. • Si no tiene una dirección, complete este cuestionario y proporcione información sobre el lugar donde se quedaba el 1 de abril de 2008. NO SE ACEPTARÁN FOTOCOPIAS ¿NECESITA AYUDA? Si usted necesita ayuda para completar este cuestionario, llame al 1-800-845-8243 llamada telefónica es gratis. TDD—Aparato telefónico para personas con impedimentos auditivos. Llame al 1-800-786-9448 entre las 9:00 a.m. y 9:00 p.m., de lunes a sábado, y entre las 11:00 a.m. y 9:00 p.m. los domingos. La llamada If you need help completing this form, call 1-866-872-6868 between 9:00 a.m. and 9:00 p.m., Monday through Saturday, and between 11:00 a.m. and 9:00 p.m. Sunday. The telephone call is free. cuestionario, incluyendo el tiempo que toma revisar las instrucciones y respuestas. Los comentarios sobre 0607-0919-DR, U.S. Census Bureau, 4600 Silver Hill Road, AMSD-3K138, Washington, DC 20233. Puede 0607-0919-DR" como tema. No se requiere que las personas respondan a ninguna recopilación de información a menos que ésta tenga un número de aprobación válido de la Oficina de Administración y Presupuesto. Form DX-10(S) (8-23-2007) OMB No. 0607-0919-DR: Approval Expires 8/30/2010 USCENSUSBUREAU

Use un bolígrafo de tinta azul o negra. Comience aquí 1. ¿Cuál es la dirección completa del lugar donde usted vivía el 1 de abril de 2008? parte del tiempo Código postal 2. ¿Es esta casa, apartamento o casa móvil — Marque X UNA casilla. Propiedad suya o de alguien en este hogar con una hipoteca o préstamo? *Incluya los*

Si tiene más de una residencia, provea la dirección del lugar donde usted vive la mayor Marque X esta casilla si no tenía una dirección el martes. 1 de abril de 2008. Use las casillas a continuación para identificar el lugar donde usted se quedó. Incluya la ciudad, el condado, estado o código postal, o cualquier otra información, tal como el nombre de Propiedad suya o de alquien en este hogar libre y sin deuda (sin una hipoteca o préstamo)? 3. ¿Cuál es su número de teléfono? Puede que lo llamemos si no entendemos una respuesta.

NO SE ACEPTARÁN FOTOCOPIAS

Escriba la dirección a continuación. Por favor, complete todas las que apliquen.

Tipo y número de la ruta rural Número del BUZÓN de la ruta rural

¿Está usted contestando este cuestionario para TODAS las personas que vivían o se

una calle o parque.

Número de apartamento

Nombre de la calle

Ciudad

Condado

Estado o país extranjero

Número de la dirección de calle

Número del apartado postal (PO box)

préstamos sobre el valor líquido de la casa.

quedaban en esta dirección el 1 de abril de 2008?

Ocupada sin pago de alquiler?

Código de Área + Número

☐ Sí ☐ No

5. Comience con usted o con cualquier otra persona que viva con usted que no haya sido contada. Nos referiremos a esta persona como la Persona 1. ¿Cuál es el nombre de la Persona 1? Escriba el nombre a continuación. Apellido 6. ¿Cuál es el sexo de la Persona 1? Marque X UNA casilla. ☐ Masculino ☐ Femenino 7. ¿Cuál es la edad de la Persona 1 y cuál es su fecha de nacimiento? Escriba 0 para los bebés que tengan menos de 1 año de edad. Escriba los números en las casillas. Edad el 1 de abril de 2008 Mes Día Año de nacimiento NOTA: Por favor, conteste la Pregunta 8 sobre origen hispano Y la Pregunta 9 sobre raza. Para este censo, origen hispano no es una raza. 8. ¿Es la Persona 1 de origen hispano, latino o español? **No,** no es de origen hispano, latino o español Sí, mexicano, mexicano americano, chicano Sí, puertorriqueño Sí, cubano Sí, otro origen hispano, latino o español — Escriba el origen, por ejemplo, argentino, colombiano, dominicano, nicaragüense, salvadoreño, español, etc. abla9. ¿Cuál es la raza de la Persona 1? Marque X una o más casillas. Blanca Negra o africana americana ☐ India americana o nativa de Alaska — Escriba el nombre de la tribu en la que está inscrito(a) o la tribu principal. 🔀 India asiática Japonesa Nativa de Hawaii China Coreana Guameña o Chamorro Filipina Vietnamita Samoana Otra asiática — Escriba la raza, por Otra de las islas del Pacífico — Escriba ejemplo, hmong, laosiana, tailandesa, la raza, por ejemplo, fiyiana, tongana, paquistaní, camboyana, etc. 🔽 etc. 📈 🔲 Alguna otra raza — *Escriba la raza. 🏹* → Continúe con la información de la siguiente persona que no ha sido contada.



Draft 11 DX-10S (8-23-2007)

1.	Escriba	el nombr	re de la	Persor	na 2									
	Apellido													
	Nombre						Inicial							
2.	¿Cómo	está esta	persona	a relacionad	la con la	Persona	1? <i>Marq</i>	ue 🗴 UNA	casilla.					
	Hijo(a	a) biológica) adoptiv tro(a) aano(a) e o madre	ro(a)		Suegro(a) Yerno o n Otro parie nquilino(a Compañel Pareja no Otro no pa	uera nte a) o pupilo ro(a) de o casada	o(a) casa o de	cuarto						
3.	¿Cuál es	el sexo	de esta	persona? /	Marque 🗴	UNA ca	silla.							
	☐ Masc	ulino	□ F	Femenino										
4.				persona y que tengan r Escrib	nenos de	1 año de								
	Edad el	1 de abril	de 2008	Mes	Día	Año	de nacim	niento						
→				te la Pregur nispano no			n hispano	Y Pregunta	a 6 sobre raza.					
5.	¿Es esta	persona	a de orig	en hispano	, latino o	españo	?							
	 No, no es de origen hispano, latino o español? No, no es de origen hispano, latino o español Sí, mexicano, mexicano americano, chicano Sí, puertorriqueño Sí, cubano Sí, otro origen hispano, latino o español — Escriba el origen, por ejemplo, argentino, colombiano, dominicano, nicaragüense, salvadoreño, español, etc. ✓ 													
6.	¿Cuál es	s la raza	de esta	persona? N	larque X	una o m	ás casilla	s.						
	☐ Bland ☐ Negra	ca a o africa american	na ameri na o nativ		— Escrib	oa el non								
	☐ China☐ Filipir	na	[[– Escriba	Japonesa Coreana Vietnamita la raza, po	a	Gua Sam	va de Hav meña o C oana de las isl	Chamorro	ico — <i>Escriba</i>					
	ejem		ng, laosia	na, tailande:			za, por e ana, etc.	jemplo, fiyial	na,					
	□ Algur	na otra ra	za — Es	criba la raza	n. 📈									
→	Continú	e con la i	informac	ción de la si	guiente p	persona	que no h	a sido cont	ada.					

Δι	pellido
Λ	NAME OF THE PROPERTY OF THE PR
N	ombre Inicial Inicial
ان .2	Cómo está esta persona relacionada con la Persona 1? Marque 🔀 UNA casilla.
	Esposo(a) Hijo(a) biológico(a) Hijo(a) adoptivo(a) Hijastro(a) Hermano(a) Padre o madre Nieto(a) Suegro(a) Yerno o nuera Otro pariente Inquilino(a) o pupilo(a) Compañero(a) de casa o de cuarto Pareja no casada Otro no pariente
3. ¿	Cuál es el sexo de esta persona? Marque 🔀 UNA casilla.
	Masculino Femenino
E	Cuál es la edad de esta persona y cuál es su fecha de nacimiento? scriba 0 para los bebés que tengan menos de 1 año de edad. Escriba los números en las casillas. dad el 1 de abril de 2008 Mes Día Año de nacimiento
	OTA D (
D.	OTA: Por favor, conteste la Pregunta 5 sobre origen hispano Y Pregunta 6 sobre ra
	ara este censo, origen hispano no es una raza.
5. ¿l	ara este censo, origen hispano no es una raza. Es esta persona de origen hispano, latino o español?
5. ¿l	Ara este censo, origen hispano no es una raza. Es esta persona de origen hispano, latino o español? No, no es de origen hispano, latino o español Sí, mexicano, mexicano americano, chicano Sí, puertorriqueño Sí, cubano Sí, otro origen hispano, latino o español — Escriba el origen, por ejemplo,
5. ¿l	Ara este censo, origen hispano no es una raza. Es esta persona de origen hispano, latino o español? No, no es de origen hispano, latino o español Sí, mexicano, mexicano americano, chicano Sí, puertorriqueño Sí, cubano Sí, otro origen hispano, latino o español — Escriba el origen, por ejemplo,
5. i	Ara este censo, origen hispano no es una raza. Es esta persona de origen hispano, latino o español? No, no es de origen hispano, latino o español Sí, mexicano, mexicano americano, chicano Sí, puertorriqueño Sí, cubano Sí, otro origen hispano, latino o español — Escriba el origen, por ejemplo,
5. i	Reservance este censo, origen hispano no es una raza. Es esta persona de origen hispano, latino o español? No, no es de origen hispano, latino o español Sí, mexicano, mexicano americano, chicano Sí, puertorriqueño Sí, cubano Sí, otro origen hispano, latino o español — Escriba el origen, por ejemplo, argentino, colombiano, dominicano, nicaragüense, salvadoreño, español, etc.
5. i	Ara este censo, origen hispano no es una raza. Es esta persona de origen hispano, latino o español? No, no es de origen hispano, latino o español Sí, mexicano, mexicano americano, chicano Sí, puertorriqueño Sí, cubano Sí, otro origen hispano, latino o español — Escriba el origen, por ejemplo, argentino, colombiano, dominicano, nicaragüense, salvadoreño, español, etc. Cuál es la raza de esta persona? Marque X una o más casillas. Blanca Negra o africana americana
5. i	Ara este censo, origen hispano no es una raza. Es esta persona de origen hispano, latino o español? No, no es de origen hispano, latino o español Sí, mexicano, mexicano americano, chicano Sí, puertorriqueño Sí, cubano Sí, otro origen hispano, latino o español — Escriba el origen, por ejemplo, argentino, colombiano, dominicano, nicaragüense, salvadoreño, español, etc. Cuál es la raza de esta persona? Marque X una o más casillas. Blanca Negra o africana americana India americana o nativa de Alaska — Escriba el nombre de la tribu
5. i	Ara este censo, origen hispano no es una raza. Es esta persona de origen hispano, latino o español? No, no es de origen hispano, latino o español Sí, mexicano, mexicano americano, chicano Sí, puertorriqueño Sí, cubano Sí, otro origen hispano, latino o español — Escriba el origen, por ejemplo, argentino, colombiano, dominicano, nicaragüense, salvadoreño, español, etc. Cuál es la raza de esta persona? Marque X una o más casillas. Blanca Negra o africana americana
5. i	Ara este censo, origen hispano no es una raza. Es esta persona de origen hispano, latino o español? No, no es de origen hispano, latino o español Sí, mexicano, mexicano americano, chicano Sí, puertorriqueño Sí, cubano Sí, otro origen hispano, latino o español — Escriba el origen, por ejemplo, argentino, colombiano, dominicano, nicaragüense, salvadoreño, español, etc. Cuál es la raza de esta persona? Marque X una o más casillas. Blanca Negra o africana americana India americana o nativa de Alaska — Escriba el nombre de la tribu
5. i	Res esta persona de origen hispano, latino o español? No, no es de origen hispano, latino o español Sí, mexicano, mexicano americano, chicano Sí, puertorriqueño Sí, cubano Sí, otro origen hispano, latino o español — Escriba el origen, por ejemplo, argentino, colombiano, dominicano, nicaragüense, salvadoreño, español, etc. Cuál es la raza de esta persona? Marque X una o más casillas. Blanca Negra o africana americana India americana o nativa de Alaska — Escriba el nombre de la tribu en la que está inscrito(a) o la tribu principal. India asiática Japonesa Nativa de Hawaii
5. ¿l	Reseta persona de origen hispano, latino o español? No, no es de origen hispano, latino o español Sí, mexicano, mexicano americano, chicano Sí, puertorriqueño Sí, cubano Sí, otro origen hispano, latino o español — Escriba el origen, por ejemplo, argentino, colombiano, dominicano, nicaragüense, salvadoreño, español, etc. Cuál es la raza de esta persona? Marque X una o más casillas. Blanca Negra o africana americana India americana o nativa de Alaska — Escriba el nombre de la tribu en la que está inscrito(a) o la tribu principal. India asiática
5. ¿l	Rara este censo, origen hispano no es una raza. Es esta persona de origen hispano, latino o español? No, no es de origen hispano, latino o español Sí, mexicano, mexicano americano, chicano Sí, puertorriqueño Sí, cubano Sí, otro origen hispano, latino o español — Escriba el origen, por ejemplo, argentino, colombiano, dominicano, nicaragüense, salvadoreño, español, etc. Cuál es la raza de esta persona? Marque X una o más casillas. Blanca Negra o africana americana India americana o nativa de Alaska — Escriba el nombre de la tribu en la que está inscrito(a) o la tribu principal. India asiática
5. ¿l	Reseta persona de origen hispano, latino o español? No, no es de origen hispano, latino o español Sí, mexicano, mexicano americano, chicano Sí, puertorriqueño Sí, cubano Sí, otro origen hispano, latino o español — Escriba el origen, por ejemplo, argentino, colombiano, dominicano, nicaragüense, salvadoreño, español, etc. Cuál es la raza de esta persona? Marque X una o más casillas. Blanca Negra o africana americana India americana o nativa de Alaska — Escriba el nombre de la tribu en la que está inscrito(a) o la tribu principal. India asiática
5. ¿l	Ara este censo, origen hispano no es una raza. Es esta persona de origen hispano, latino o español? No, no es de origen hispano, latino o español Sí, mexicano, mexicano americano, chicano Sí, puertorriqueño Sí, cubano Sí, otro origen hispano, latino o español — Escriba el origen, por ejemplo, argentino, colombiano, dominicano, nicaragüense, salvadoreño, español, etc. Cuál es la raza de esta persona? Marque X una o más casillas. Blanca Negra o africana americana India americana o nativa de Alaska — Escriba el nombre de la tribu en la que está inscrito(a) o la tribu principal. India asiática
5. ¿l	Ara este censo, origen hispano no es una raza. Es esta persona de origen hispano, latino o español? No, no es de origen hispano, latino o español Sí, mexicano, mexicano americano, chicano Sí, puertorriqueño Sí, cubano Sí, otro origen hispano, latino o español — Escriba el origen, por ejemplo, argentino, colombiano, dominicano, nicaragüense, salvadoreño, español, etc. Cuál es la raza de esta persona? Marque X una o más casillas. Blanca Negra o africana americana India americana o nativa de Alaska — Escriba el nombre de la tribu en la que está inscrito(a) o la tribu principal. India asiática

1.	Escri	el nombre de la Persona 4
	Apellio	
	, tpoint	
	Nomb	Inicial
2.	¿Cóm	está esta persona relacionada con la Persona 1? Marque 🔀 UNA casilla.
	Hij	Suegro(a) a) biológico(a) a) adoptivo(a) Otro pariente stro(a) Inquilino(a) o pupilo(a) nano(a) e o madre Dareja no casada Otro no pariente Otro pariente Otro pariente Otro pariente Otro no pariente
3.	¿Cuá	s el sexo de esta persona? Marque 🗴 UNA casilla.
	☐ Ma	culino
4.	-	s la edad de esta persona y cuál es su fecha de nacimiento? 0 para los bebés que tengan menos de 1 año de edad. Escriba los números en las casillas.
	Edad	1 de abril de 2008 Mes Día Año de nacimiento
→		Por favor, conteste la Pregunta 5 sobre origen hispano Y Pregunta 6 sobre raza. te censo, origen hispano no es una raza.
5.	¿Es e	a persona de origen hispano, latino o español?
	SíSíSíSíSí	no es de origen hispano, latino o español nexicano, mexicano americano, chicano uertorriqueño ubano otro origen hispano, latino o español — Escriba el origen, por ejemplo, antino, colombiano, dominicano, nicaragüense, salvadoreño, español, etc.
6.	¿Cuá	s la raza de esta persona? Marque 🗷 una o más casillas.
	☐ Ind	ca ra o africana americana a americana o nativa de Alaska — Escriba el nombre de la tribu a que está inscrito(a) o la tribu principal.
	Cr Fil Ot	a asiática ☐ Japonesa ☐ Nativa de Hawaii ☐ Guameña o Chamorro na ☐ Vietnamita ☐ Samoana ☐ Otra de las islas del Pacífico — Escriba la raza, por ejemplo, fiyiana, uistaní, camboyana, etc. ✓ tongana, etc. ✓ tongana, etc. ✓
	☐ Al	na otra raza — Escriba la raza. 🌠
→	Conti	e con la información de la siguiente persona que no ha sido contada.

	Esc	riba e	l noi	mbre	de	la	I	Pei	'S	on	a	5															
	Ape	ellido																									
)		nbre	tó e	oto	no.	non	0 1	oloo	ion	ode		n l	lo F) o ro	one		icia		10	7 1	11111	١.	ooi	lla			
′		Esposo Hijo(a) Hijo(a) Hijastro Herma Padre Nieto(a	o(a) biol ado o(a) no(a) o ma	ógico ptivo	o(a) o(a)		a re	elac		S Y O Ir	ueg ern Itro nqui	jro(o o pai linc par ja r	a) nu rien (a) ne c	era te o p o(a)	upil de ıda	o(a))		ue)			l c	asi	lla.			
3.		ıál es	•	exo (de e	esta	ре	erso	na?							silla	a.										
		Mascu	lino				Fer	meni	no																		
١.	_	u ál es eriba 0					-	ten	gan	m	eno	s a	le 1	añ	o de		lad.			0?							
	Eda	ad el 1	de a	abril (de 2	2008	3	N [les]	Ͻíα			Año	de	nac	im	iento)							
>		TA: Po													iger	n his	spa	no	ΥP	re	gun	ta	6 9	sob	re ra	ıza.	
5.	¿Es	s esta	pers	ona	de	oriç	gen	his	par	10,	lati	no	0 6	spa	año	l?											
		No, no Sí, me Sí, pue Sí, cub Sí, otro argent	xica ertor oano o ori	no, n rique gen l	nexi ño hisp	ican	o a	imer	icar o e	no, espa	chio año	can	o - <i>E</i> s	scril									c. j	7			
).	¿Cı	uál es	la ra	ıza d	le e	sta	pe	rson	a?	Ma	argu	ie [ΧL	ına	o m	iás i	casi	llas).								
		Blanca Negra India a en la d	ı o af ımer	rican icana	a a	mer nati	icai	na de A	las	ka ·	1	Esc	riba	a el						u							
								1					-	_	N I - 4:			1									
		India a China Filipina Otra a ejempi paquis	a siátio lo, hi	ca — mong	g, la	osia	a la	, tail	ean nar a, j	ia nita <i>por</i>	a.		 		Gua Sam Otra <i>la ra</i>	noar a de	ña d na las <i>poi</i>	isl	ham as d	lel				— E	scri	ba	
]							
		Alguna	a otra	a raz	a –	- Es	scril	ba la	a ra	za.	~																
																				-							

